

VESTNÍK

MINISTERSTVA DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 6

Bratislava 22. mája 2007

ISSN 1335-9789

O B S A H

Normatívna časť

- Metodický pokyn MDPT SR č. 1 pre prípravu a realizáciu stavieb a technológií v pôsobnosti rezortu
- Smernica č. 15/2007 o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh
- Smernica č. 16/2007 o požiadavkách a postupoch Leteckého úradu Slovenskej republiky pri uznávaní platnosti preukazov spôsobilosti leteckého personálu vydaných iným štátom

Oznamovacia časť

- Oznámenie o vydaní technických podmienok
 - TP 1/2007 Metodika na stanovenie odolnosti asfaltových zmesí proti tvorbe trvalých deformácií podľa STN EN 12697-22 (účinnosť od 2. 1. 2008)
 - TP 2/2007 Opätovné spracovanie vrstiev netuhých vozoviek za studena na mieste (účinnosť od 16. 4. 2007)
- Oznámenie o vydaní poštových známk
- Oznámenie o neplatnosti osvedčenia o evidencii vozidla

N O R M A T Í V N A Č A S Ť

MDPT SR
Sekcia riadenia projektov

Metodický pokyn MDPT SR č. 1 pre prípravu a realizáciu stavieb a technológií v pôsobnosti rezortu

Čl. 1

Základné ustanovenia

- (1) Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „MDPT SR“) vydáva tento metodický pokyn za účelom racionalizácie prípravy, objektívneho posúdenia finančných nákladov investícií a objektivizácie verejného obstarávania pre stavby a technológie v pôsobnosti MDPT SR.
- (2) Podľa tohto metodického pokynu sa posudzujú všetky pripravované stavby a technológie a ich dokumentácia s navrhovanou cenou realizácie diela nad 40 mil. Sk bez DPH. Jeho aplikáciu v ostatných prípadoch zväží príslušný predkladateľ.
- (3) Tento metodický pokyn je určený pre Národnú diaľničnú spoločnosť, a. s., Slovenskú správu ciest, Železnice Slovenskej republiky, Bratislava a ďalšie právnické osoby v pôsobnosti MDPT SR financované úplne alebo čiastočne z verejných zdrojov, ktoré zabezpečujú prípravu a realizáciu stavieb, prípadne obstarávajú investičné celky v uvedenej finančnej hodnote.

Čl. 2

Vymedzenie niektorých pojmov

Pre účely tohto metodického pokynu:

- a) vecne príslušnou sekciou ministerstva sa rozumie odvetvová alebo prierezová sekcia, ktorej predkladá predkladateľ projektovú dokumentáciu;
- b) predkladateľ - subjekty uvedené v Čl. 1 ods. 3;
- c) verejný obstarávateľ - definovaný podľa § 6 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- d) obstarávateľ - definovaný podľa § 8 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- e) zmluva o dielo - právny úkon, vykonaný písomne, ktorý má náležitosti podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, ktorým sa zaväzuje zhotoviteľ vykonať určité dielo a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jeho vyhotovenie;

- f) dielo – dielom sa rozumie zhotovenie určitej veci, pokiaľ nespadá pod kúpnu zmluvu, montáž určitej veci, jej údržba, vykonanie dohodnutej opravy alebo úpravy určitej veci alebo hmotne zachytený výsledok inej činnosti;
- g) stavba – stavebná konštrukcia, zhotovená stavebnými prácami zo stavebných výrobkov, ktorá je pevne spojená so zemou, alebo ktorej osadenie vyžaduje úpravu podkladu;
- h) technologické zariadenia – všetky stroje a zariadenia, programy automatizovaných systémov merania a riadenia, náradia a inventár prevádzkových jednotiek alebo celkov, ktoré môžu byť aj trvalou súčasťou stavieb;
- i) projektová dokumentácia (ďalej len „PD“) – dokumentácia stavieb odzrkadľujúca postup výstavby v jednotlivých fázach od prípravy až po vyhodnotenie stavby v zmysle platných vyhlášok a zákonov, podľa prílohy č. 5 metodického pokynu;
- j) proces EIA (Environmental Impact Assessment) je proces posudzovania vplyvov činností na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- k) nulový variant - variant stavu, ktorý by nastal ak by sa navrhovaná činnosť (projekt alebo stavba) neuskutočnila.

Čl. 3

Zdroje financovania

- (1) V rámci prípravy krátkodobých a dlhodobých rozvojových plánov sú predkladatelia povinní prerokovať s príslušnými sekciami MDPT SR (podľa bodu 1 prílohy č. 3), zabezpečenie zdrojov financovania investícií:
 - a) zo štátneho rozpočtu - kapitoly MDPT SR (podľa zákona o štátnom rozpočte na príslušný kalendárny rok);
 - b) z úverov so zárukou štátu podľa §10 až 13 zákona č. 386/2002 Z. z. o štátnom dlhu a štátnych zárukách a ktorým sa dopĺňa zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - c) z fondov EÚ;
 - d) z vlastných finančných zdrojov predkladateľa, v rozsahu vyplývajúcom z riadiacich smerníc predkladateľa, ktoré schválilo MDPT SR.
- (2) Bez povinného prerokovania s príslušnou sekciou MDPT SR a súhlasného stanoviska MDPT SR nie je možné, aby predkladateľ pristúpil k realizácii činností podľa článkov 4, 5 a 6.
- (3) O tomto prerokovaní musí byť predkladateľom vyhotovená dokumentácia, ktorá slúži ako podklad pre vznik ďalších prípadných zmluvných záväzkov MDPT SR s predkladateľmi.

Čl. 4

Verejné obstarávanie

- (1) Pri organizácii verejného obstarávania (ďalej len „VO“) sú povinní predkladatelia pred uverejnením Oznámenia o vyhlásení VO, predložiť na schválenie príslušným sekciami MDPT SR súťažné podklady podľa prílohy č. 3.
- (2) Na základe výzvy predkladateľa nominuje minister MDPT SR do komisií zriadených obstarávateľom pre vyhodnotenie splnenia podmienok a vyhodnotenie ponúk uchádzačov kvalifikovaných zástupcov tak, aby zastúpenie členov nominovaných MDPT SR a členov nominovaných predkladateľom v komisiách bolo väčšinové v prospech nominantov MDPT SR.
- (3) Predkladatelia sú povinní pred uverejnením Oznámenia o výsledku VO, predložiť na schválenie príslušným sekciami MDPT SR hodnotiacu správu z procesu VO a návrh na uzavretie zmluvy s úspešným uchádzačom.

Čl. 5

Dokumentácia stavieb

- (1) Predkladateľ je povinný v jednotlivých etapách prípravy dokumentácie stavieb (vrátane závažných doplnkov a zmien projektovej dokumentácie) podľa písm. a), d) alebo e), f) alebo g) predložiť v jednom vyhotovení na MDPT SR na posúdenie:
 - a) Technické štúdiu pre posúdenie variantného riešenia líniových stavieb dopravnej infraštruktúry, ktorého súčasťou bude aj časový harmonogram spracovania ďalších stupňov projektovej dokumentácie a predpoklad realizácie stavby. Vzor Listu stavby tvorí Prílohu 1 metodického pokynu;
 - b) Zámer (I. etapa EIA procesu), ktorý bude po zaslaní príslušným orgánom (MŽP SR - podľa § 23 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov) posúdený MDPT SR ako rezortným orgánom z hľadiska variantného riešenia stavieb dopravnej infraštruktúry. MDPT doručí písomné stanovisko k zámeru príslušnému orgánu do 21 dní od jeho doručenia (v zmysle § 23 ods. 4 zákona 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Výsledkom I. etapy je rozsah hodnotenia navrhovanej činnosti, ktorý určí príslušný orgán v spolupráci s rezortným orgánom a povoľujúcim orgánom. Určí sa najmä, ktorý variant riešenia navrhovanej činnosti je potrebné podrobnejšie vypracovať a hodnotiť v ďalšom stupni (II. etapa EIA procesu);
 - c) Správa o hodnotení vplyvov na životné prostredie (II. etapa EIA procesu), komplexné zistenie, opísanie a vyhodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti vrátane porovnania s jestvujúcim stavom životného prostredia v mieste jej vykonávania a v oblasti jej predpokladaného vplyvu. Predkladateľ ju predkladá príslušnému orgánu, ktorý plní povinnosti na úseku posudzovania vplyvov na životné prostredie (MŽP SR, KÚŽP, OÚŽP) a rezortnému orgánu (MDPT SR);
 - d) Stavebný zámer za účelom posúdenia kritérií podľa § 8 ods. 2 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach ako aj posúdenia ekonomickej efektívnosti, navrhovanej ceny a pre stanovenie maximálnej ceny v stupni poznania na úrovni danej dokumentácie;
 - e) Dokumentáciu pre územné rozhodnutie pre posúdenie záverečného odsúhlasenia vyvolaných investícií ekonomickej efektívnosti, navrhovanej ceny a pre stanovenie predpokladanej maximálnej ceny;
 - f) Dokumentáciu pre stavebné povolenie, ako súčasť Dokumentácie pre ponuku, pre posúdenie stavu majetkoprávneho vysporiadania, pre vydanie stavebného povolenia, ako aj stanovenie ceny diela, ktorú štát považuje za maximálnu prípustnú pre jeho realizáciu. Cena je určená podľa rozpočtu pre jednotlivé položky diela, ktorý prislúcha úrovni stupňa dokumentácie.
 - g) Dokumentáciu pre realizáciu stavby, ako súčasť Dokumentácie pre ponuku pre potvrdenie technickej efektívnosti navrhovanej stavby, ako aj stanovenie ceny diela, ktorú štát považuje za maximálnu prípustnú pre jeho realizáciu. Cena je určená podľa rozpočtu pre jednotlivé položky diela, ktorý prislúcha úrovni stupňa dokumentácie.

- (2) Iba Dokumentácie uvedené v odseku 1 písm. a), d), alebo e), f) alebo g) budú posúdené útvarom vnútrorezortnej expertízy MDPT SR.
- (3) Dokumenty predkladá predkladateľ na rezortnú expertízu prostredníctvom sekcií MDPT SR podľa bodu 1 prílohy č. 3 pred jej predložením na stavebný úrad.
- (4) Dokumentácie všetkých stupňov prípravy diela spolu so súvisiacimi stanoviskami a odporúčaniami budú archivované na Oddelení vnútrorezortnej expertízy MDPT SR.
- (5) Pre dodávky technológií a tovarov platia ustanovenia tohoto článku primerane podľa rozhodnutia príslušnej sekcie MDPT SR.

Čl. 6

Posudzovanie projektovej dokumentácie

- (1) Útvar vnútrorezortnej expertízy MDPT SR overí súlad predloženej dokumentácie stavby so schválenou územnoplánovacou dokumentáciou, koncepciou rozvoja odvetvia, rozvojovým programom priorít verejných prác, súlad obsahu, technickej a ekonomickej stránky dokumentácie s platnými právnymi predpismi a STN. Ďalej posúdi a schváli súlad s princípmi ekonomickej efektívnosti, efektívnosť navrhovaných trás líniových stavieb, odporučí variant líniovej stavby v stupni zámer v procese EIA, posúdi a určí prípadné zmeny riešených úsekov alebo ich častí a v poslednom stupni projektovej dokumentácie pred VO zhotoviteľa stavby stanoví maximálnu cenu diela.
- (2) MDPT SR posúdi žiadosť predkladateľa a následne vypracuje protokol o vykonaní rezortnej expertízy, ktorý schváli a podpisom potvrdí minister. Vzor Protokolu o vykonaní rezortnej expertízy tvorí Prílohu 2. MDPT SR vydá osobitný metodický pokyn na výkon rezortnej expertízy.
- (3) Ak predmetná dokumentácia neobsahuje náležitosti podľa odseku 10 Prílohy 3 a podľa Prílohy 5, alebo má iný odstrániteľný nedostatok, MDPT SR do 7 dní od predloženia návrhu dokumentácie na posúdenie rezortnou expertízou vyzve predkladateľa na odstránenie nedostatkov. Po znovupredložení dokumentácie predkladateľom, MDPT SR do 14 dní vydá protokol.
- (4) Predkladateľ je povinný akceptovať vydaný protokol a následne postupovať v súlade s ním.

Čl. 7

Realizácia stavieb

Počas realizácie výstavby stavieb MDPT SR:

- a) vykonáva prostredníctvom špeciálnych stavebných úradov pre stavby pozemných komunikácií a pre stavby dráh a na dráhe štátny stavebný dohľad (podľa § 98 a § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov);
- b) zabezpečuje koordináciu informačných systémov všetkých účastníkov procesu tak, aby monitoring stavieb v elektronickej podobe bol zjednocujúcim prvkom všetkých stavieb. Ustanovenie tohto článku sa primerane vzťahuje aj na monitorovanie prípravy stavieb;
- c) spolupracuje a v odôvodnených prípadoch požiada o vykonanie štátneho dozoru MVRR SR, ktoré vykonáva štátny dozor (podľa § 20 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach);
- d) spolupracuje na záverečnom technickom a ekonomickom hodnotení dokončenej verejnej práce (podľa § 15 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach);
- e) uplatňuje v rámci procesu tvorby štátneho rozpočtu na príslušný rozpočtový rok finančné prostriedky na realizáciu investičnej výstavby;
- f) okrem činností uvedených v písm. a) až d) minister prostredníctvom útvaru vnútrorezortnej expertízy môže kedykoľvek a v ktoromkoľvek stupni prípravy stavby a realizácie stavby nariadiť vykonanie mimoriadnej kontroly.

Čl. 8

Záverečné ustanovenie

- (1) Podľa tohto Metodického pokynu bude posudzovaná iba Projektová dokumentácia vypracovaná a zmluvne zabezpečená od termínu nadobudnutia účinnosti metodického pokynu.
- (2) Všetky zmluvy a ich dodatky uzatvorené od dňa účinnosti metodického pokynu na spracovanie PD, resp. stavebné práce, týkajúce sa zmeny ceny diela musia byť predložené na príslušnú sekciu MDPT SR, doplnené dôvodovou správou, ktorá musí obsahovať:
 - a) cenu bez DPH a s DPH;
 - b) zdôvodnenie potreby uzatvorenia dodatku s určením osoby, ktorá odsúhlasila zmenu;
 - c) označenie subjektu, ktorý je zodpovedný za vyvolanú zmenu, resp. za práce zrealizované nad rámec schváleného projektu, s uvedením výšky potrebných finančných prostriedkov a určenia zdrojov pre ich krytie, ako aj za účelom prípadného uplatnenia sankcií;
 - d) návrh spôsobu úhrady takejto navyše práce subjektom, ktorý zaviniel jej vznik.

Čl. 9

Účinnosť

Metodický pokyn MDPT SR č. 1/2007 nadobúda účinnosť 17. apríla 2007.

Eubomír Vážny, v. r.
minister

V z o r

List stavby

A. Identifikačné údaje o ústrednom orgáne štátnej správy, stavebníkovi, projektantovi a zhotoviteľovi

1. Ústredný orgán

štátnej správy : Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, Nám. slobody č. 6
810 05 Bratislava

2. Stavebník : Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
Klemensova 8
813 61 Bratislava

3. Projektant : REMING Consult, a. s.
Trnavská cesta 27
851 01 Bratislava

4. Zhotoviteľ :

B. Identifikačné údaje o stavbe

1. Názov stavby : **ŽSR, Modernizácia trate Púchov - Žilina pre rýchlosť do 160 km/h., II. etapa**

2. Miesto stavby : Úsek žst. Považská Teplá (mimo) - žst. Žilina (mimo)

3. Katastrálne územia : Považská Teplá, Plevník – Drieňové, Maršová – Rašov, Predmier,
Bytča, Hlboké nad Váhom, Dolný Hričov, Horný Hričov, Žilina

4. Okres : Považská Bystrica, Bytča, Žilina

5. Kraj : Žilinský

6. Druh stavby : modernizácia hlavnej dvojkoľajnej trate č. 120

7. Celková dĺžka : 22,80 km

8. Rozpočet stavby : Celkové náklady stavby v CÚ 2006 6 953 060 tis. Sk

9. Kto a v akom stupni prípravy stanovil náklady stavby :

10. Zdroje financovania stavby :

C. Predpokladané termíny prípravy, začatia a dokončenia stavby

1. Termíny prípravy	Územné rozhodnutie :	0307
	Stavebné povolenie :	0309
	Projektová dokumentácia :	0509
2. Termíny realizácie	Začatie výstavby :	0609
	Dokončenie výstavby :	0812

Neoddeliteľnou súčasťou Listu stavby je Harmonogram prípravy a realizácie stavby

D. Závěry rezortnej expertízy

1. Expertízne posúdenie technického riešenia stavby.
2. Expertízne posúdenie opodstatnenosti navrhovaných nákladov stavby.
3. Náklad, ktorý ministerstvo považuje za maximálnu cenu stavby.

E. Závěry štátnej expertízy

1. Expertízne posúdenie technického riešenia stavby.
2. Expertízne posúdenie opodstatnenosti navrhovaných nákladov stavby.
3. Náklad, ktorý MVR SR považuje za maximálnu cenu stavby.

F. Verejné obstarávanie

Súhlas s Oznámením pre Úrad pre verejné obstarávanie o uzavretí zmluvy na výber projektanta vydalo MDPT SR pod č. j. dňa

Súhlas s Oznámením pre Úrad pre verejné obstarávanie o uzavretí zmluvy na výber zhotoviteľa stavby vydalo MDPT SR pod č. j. dňa

Súhlas s Oznámením pre Úrad pre verejné obstarávanie o uzavretí zmluvy na výber stavebného dozoru vydalo MDPT SR pod č. j. dňa

G. Výsledky kontroly počas prípravy a realizácie stavby

V z o r

Protokol
o vykonaní rezortnej expertízy
č.

a) Identifikačná časť

Dokumentácia stavby

bola Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií SR predložená na posúdenie rezortnou expertízou a určenie maximálnej ceny stavby podľa Metodického pokynu MDPT SR č. 1/2007 pre prípravu a realizáciu stavieb v pôsobnosti rezortu.

Názov predkladateľa žiadosti :	
Názov stavby :	
Miesto uskutočnenia stavby :	
Okres :	
Kraj :	
Navrhovaný rozpočet stavby :	

Predkladateľ predložil na posúdenie dokumentáciu stavby, ktorú v 2007 vypracoval

Zdôvodnenie dokumentácie stavby**Opis technického riešenia**Základné údaje

Členenie stavby

V predloženej dokumentácii v úrovni stavebného zámeru má stavba nasledovné usporiadanie (podľa triedenia stavebných prác podľa klasifikácie stavieb) :

2111 Cestné komunikácie

021
022
023
033

2112 Miestne komunikácie

130
131
132
141

2141 Mosty a nadjazdy

201
203
205
206

2152 Priehrady

321
322
323

2153 Melioračné rozvody vody a zariadenia

051

2213 Diaľkové telekomunikačné siete a vedenia

661
662
669
670

2214 Diaľkové elektrické rozvody

608
609

2221 Miestne plynovody

701
702

2222 Miestne potrubné rozvody

517
519

Stavba sa bude realizovať v jednej etape.

Ekonomická časť dokumentácie stavby

Celkové náklady stavby

Rekapitulácia výdavkov podľa položiek stavebného zámery v CÚ v tis. Sk

Pol.	Názov položky	Náklady v tis. Sk bez DPH
a)	Príprava stavby	
b)	Stavebná časť	
c)	Technologická časť	
d)	Zariadenie staveniska	
e)	Predpokladané vyvolané investície - predbežný odhad	
f)	Výkup pozemkov, odvody za vyňatie pôdy, patenty, licencie	
g)	Rozpočtová rezerva 8 - 12 %	
h)	Iné investície	
	Kapitálové výdavky (a - h)	
	Bežné výdavky	
	Náklady spolu	

Hodnotenie efektívnosti

b) Údaje o postupe pri posúdení dokumentácie stavby

Dátum predloženia žiadosti s prílohami :	
------------------------------------------	--

Hodnotenie dokumentácie stavby podľa Metodického pokynu MDPT SR č. o vykonávaní rezortnej expertízy na stavebné zámery stavieb v pôsobnosti rezortu

Hodnotenie dokumentácie stavby z hľadiska :

- schválenej územnoplánovacej dokumentácie regiónov a obcí,
- konceptie rozvoja odvetvia,
- rozvojového programu priorít verejných prác,
- obsahu technickej a ekonomickej stránky dokumentácie s platnými právnymi predpismi a STN,
- efektívnosti navrhovaných variantov trás líniových stavieb,
- princípov ekonomickej efektívnosti.

Dňa sa uskutočnilo na Ministerstve dopravy, pôšt a telekomunikácií SR rokovanie medzi zástupcami predkladateľa a ministerstva predmetom, ktorého bolo prerokovanie návrhu Protokolu o vykonaní rezortnej expertízy č. na dokumentáciu stavby Záznam z rokovania tvorí Prílohu k protokolu o vykonaní rezortnej expertízy č.

c) Záver protokolu

Zhodnotenie dokumentácie stavby z hľadiska súladu so:

- schválenou územnoplánovacou dokumentáciou regiónov a obcí,
- koncepciou rozvoja odvetvia,
- rozvojovým programom priorít verejných prác,

Zhodnotenie súladu návrhov dokumentácií stavieb s právnymi predpismi a so Slovenskými technickými normami,

Pevné zadefinovanie optimálneho variantu trasy líniovej stavby,

Určenie prípadných zmien riešených úsekov alebo ich častí,

Zhodnotenie ekonomickej efektívnosti stavby,

Určenie maximálnej ceny stavby.

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR na základe Metodického pokynu MDPT SR o vykonávaní rezortnej expertízy na dokumentáciu stavieb v pôsobnosti rezortu

súhlasí

s predloženou dokumentáciou stavby a náklad

..... tis. Sk bez DPH a tis. Sk s DPH v cenovej úrovni roku považuje za maximálnu cenu.

Dátum vypracovania Protokolu o vykonaní rezortnej expertízy :	
---------------------------------------------------------------	--

Meno, priezvisko a podpis spracovateľa Protokolu o vykonaní rezortnej expertízy :	
-----------------------------------------------------------------------------------	--

Meno, priezvisko a podpis generálneho riaditeľa sekcie, v ktorého pôsobnosti je útvár rezortnej expertízy :	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Meno, priezvisko a podpis generálneho riaditeľa (štatutárneho zástupcu) právnickej osoby, ktorá predložila žiadosť o vykonanie rezortnej expertízy :	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Protokol o vykonaní rezortnej expertízy schválil :	
Odtlačok úradnej pečiatky ministerstva :	Lubomír Vážny minister dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky

PODMIENKY PRE ORGANIZÁCIU VO

- 1) Pri organizácii VO sú povinní predkladatelia pred uverejnením Oznámenia o vyhlásení súťaže, predložiť na posúdenie, prípadné odsúhlasenie príslušným sekciám MDPT SR súťažné podklady nasledovne:
 - a) pre projekty spolufinancované zo zdrojov EÚ, úverových zdrojov so zárukou štátu, či súkromných zdrojov na sekciu riadenia projektov MDPT SR,
 - b) pre projekty financované výhradne z rozpočtových zdrojov SR na príslušnú odvetvovú sekciu MDPT SR.
- 2) Na základe výzvy predkladateľa nominuje minister MDPT SR do komisií zriadených obstarávateľom pre vyhodnotenie splnenia podmienok a vyhodnotenie ponúk uchádzačov svojich kvalifikovaných zástupcov tak, aby zastúpenie členov nominovaných MDPT SR a členov nominovaných predkladateľom v komisiách bolo väčšinové v prospech nominantov MDPT SR.
- 3) Predkladateľ zodpovedá za to, že VO je organizované v zmysle platných nariadení a legislatívnych zásad SR. Nie je možné organizovať VO za účelom výberu zhotoviteľa stavebných prác určeného rozsahu bez toho, aby bol vypracovaný príslušný stupeň projektovej dokumentácie. Prípadný súbeh VO na realizáciu stavebných prác a spracovanie PD je možný iba vo výnimočných prípadoch pre zvlášť určené akcie.
- 4) Podľa zvážených predkladateľa a príslušnej sekcie MDPT SR je možné organizovať VO za účelom výberu zhotoviteľa diela pre jednotlivé časti diela zvlášť, aj keď sa jedná o líniovú stavbu, či spoločné dielo. V uvedených prípadoch rozhoduje racionalita výberu alternatív.
- 5) Všetky Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (ďalej len „Oznámenie“) nadlimitnej zákazky podľa § 4 ods. 2 písm. c) a g) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Oznámenia finančných limitov platných od 1. februára 2006 na základe nariadenia Komisie (ES) č. 2083/2005 a prepočty na slovenskú korunu, zverejnené na www.uvo.gov.sk/vestnik/limity, posielaných na zverejnenie Úradu pre úradné publikácie Európskych spoločenstiev (ďalej len „publikačný úrad“) a Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) musia predkladatelia, ktorí sú verejným obstarávateľom a obstarávateľom, vopred odsúhlasiť s príslušnou sekciou MDPT SR.
- 6) Všetky Oznámenia o podlimitnej zákazke podľa § 4 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, posielané na zverejnenie ÚVO musia predkladatelia, ktorí sú verejným obstarávateľom vopred odsúhlasiť s príslušnou sekciou MDPT SR.
- 7) Príslušná sekcia MDPT SR predloží k rozhodnutiu ministra stanovisko k návrhu súťažných podkladov, resp. súhlas s uverejnením Oznámenia do 7 dní od jeho doručenia.
- 8) Po ukončení VO sú povinní predkladatelia pred uverejnením Oznámenia o výsledku súťaže, predložiť na posúdenie, prípadné odsúhlasenie príslušným sekciám MDPT SR návrh na uzavretie zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom nasledovne:
 - a) pre projekty spolufinancované zo zdrojov EÚ, úverových zdrojov so zárukou štátu, či súkromných zdrojov – sekcii riadenia projektov MDPT SR,
 - b) pre projekty financované výhradne z rozpočtových zdrojov SR - príslušná odvetvová sekcia MDPT SR.
- 9) V prípade, že neexistuje stavebné povolenie pre celý súhrn stavebných objektov, posúdi sa osobitne, do akej miery táto skutočnosť ovplyvní odhadovanú výšku nákladov, ako aj termíny ukončenia plánovanej výstavby a POV. Súhlas na zahájenie VO bude vydaný MDPT SR až na základe tohto posúdenia.
- 10) Nebudú schválené žiadosti predkladateľov, ktoré budú obsahovať:
 - nejasne formulované definície odborných subjektov vstupujúcich do procesu VO,
 - nejasne definované formáty výstupov práce požadovaných od všetkých odborných subjektov vstupujúcich do procesu VO,
 - požiadavky obstarávateľov, ktoré nie sú v súlade s časovými možnosťami reálne naplánovaného procesu, či odporujúce legislatíve SR a EÚ,
 - nejednoznačne definované požiadavky na obsahovú náplň tvorby ceny diela,
 - nepríslušné prísluby zo strany obstarávateľa týkajúce sa doručovania PD, podkladov a údajov potrebných pre spracovanie súťažných návrhov,
 - nejednoznačný výklad možnosti „variantných riešení“,
 - nejednoznačný výklad cenových úprav a indexácie cien počas výstavby diela,
 - nejednoznačný výklad možnosti úlohy neúspešných uchádzačov v neskoršom procese výstavby diela,
 - diskriminačné požiadavky na uvádzanie zdrojov používaných konštrukčných prvkov, nepríslušné referencie, nepríslušné zasahovanie do organizačnej a dodávateľskej štruktúry uchádzačov,
 - nejednoznačný výklad predkladania ponúk a dokladov v jazykových mutáciách, ktoré nie sú v súlade s legislatívou SR a EÚ,
 - nesúlad údajov v jednotlivých dokladoch, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov, oznámeniach a iných verejných listín vydávaných obstarávateľom v súvislosti s VO.

ZÁSADY POSKYTOVANIA FINANČNÝCH NÁHRAD ZA VYPRACOVANÚ PD

I. PLATOBNÉ PODMIENKY:

- a) zásadne neposkytovať finančné zálohy pre dohodnuté plnenie,
- b) platby realizovať na základe skutočne poskytovaných a obstarávateľom odsúhlasených služieb tak, aby boli dodržané minimálne nasledovné odporúčania:
 - projektová dokumentácia pre územné konanie, vrátane jej kladného odsúhlasenia s dotknutými orgánmi a organizáciami - uhradiť max. 70 % prislúchajúcej čiastky po doručení objednávateľovi a 30 % po nadobudnutí právoplatnosti územného rozhodnutia,
 - projektová dokumentácia pre stavebné konanie, vrátane jej kladného odsúhlasenia s dotknutými orgánmi a organizáciami – uhradiť max. 70 % prislúchajúcej čiastky po doručení objednávateľovi a 30 % po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia,
 - projektová dokumentácia pre ponuku – uhradiť 70% ceny po jej doručení objednávateľovi a 30% ceny po uskutočnení príslušného VO. V prípade, že napriek stanoviskám expertíz bude z VO zrejmé, že ponúkaná cena diela je diametrálne iná, ako je navrhovaná v projektovej dokumentácii pre ponuku, objednávateľ navrhne primerané krátenie zadržanej časti dohodnutej ceny,
 - projektová dokumentácia pre realizáciu stavby bez prípadných pripomienok TI SR – uhradiť max. 70 % ceny po jej doručení objednávateľovi a 30 % ceny po ukončení stavby,
 - 30% ceny PD uhradiť iba v prípade, že objem navyiac prác zapríčinených výlučne z dôvodu nezrovnalosti a nepresnosti v projektovej dokumentácii, výkazoch výmer a špecifikáciách nebude väčší ako 5 % zo zmluvnej ceny diela (stavby) bez DPH,
 - navyiac práce zapríčinené uvedenou nepresnosťou PD budú vzájomne odsúhlasené a sumarizované na KD stavby. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že prislúchajúca časť z 30 % ceny bude uvoľňovaná po ukončení jednotlivých objektov. V ojedinelých prípadoch je vhodné zaviazť spracovateľa PD k zodpovednosti až do ukončenia záručnej doby za hotové dielo – množstvo kolaudačných závad má súvis práve s problematickou PD,
 - výkon autorského dozoru uhradiť priebežne max. do výšky 80 % ceny, spravidla v ¼ ročných platbách, pričom 20 % zmluvnej ceny bude uhradených po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia. V prípade kolaudácie objektov schopných samostatného užívania prislúchajúcim pomerom nákladov skolaudovaného objektu k cene diela pričom aj v tomto prípade sa zadrží čiastka 20 % prislúchajúca kolaudovanému objektu, resp. objektov,
 - lehota splatnosti faktúr 30 dní.

II. ĎALŠIE PODMIENKY

- záručná doba na dielo min. 24 mesiacov, začína plynúť odo dňa odovzdania projektu, resp. jeho stupňov – častí,
- záväzok uchádzača, že predmet plnenia bude vypracovaný v súlade s platnou legislatívou, platnými STN, TN a ďalšími súvisiacimi predpismi,
- záväzok uchádzača, že v záujme dosiahnutia zodpovedajúcej kvality diela navrhne v zmysle zák. 50/1976 Zb. (zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov) na jeho realizáciu len výroby spĺňajúce podmienky zákona č. 264/1999 Z. z. (zákon o technických požiadavkách na výroby a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a zákona č. 90/1998 Z. z. (o stavebných výrobkoch, v znení neskorších predpisov),
- záväzok uchádzača, že bude spolupracovať so zhotoviteľom stavby pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu stavby (verejnej práce) v zmysle § 12 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach a pokynov MV a VP SR na ich tvorbu z roku 1996,
- záväzok uchádzača, že súhlasí s tým, aby obstarávateľ odstúpil od zmluvy bez nárokov uchádzača z titulu ukončenia zmluvy v prípade, ak uchádzač nedodrží zmluvné termíny pre jednotlivé stupne projektovej dokumentácie uvedené v bode 1/6 týchto súťažných podkladov z dôvodu na strane uchádzača – doplnené 31.3. 03 na základe dotazu uchádzača,
- záväzok uchádzača, že prípadné nedostatky projektovej dokumentácie odstráni bezplatne a bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie, a to v lehote, ktorá negatívne neovplyvní územné konanie, stavebné konanie, realizáciu stavby, resp. kolaudačné konanie. Termín odstránenia nedostatkov bude dohodnutý na úrovni poverených zástupcov zmluvných strán,
- záväzok uchádzača, že v prípade omeškania dodávky projektovej dokumentácie z dôvodu na strane uchádzača uplatní obstarávateľ voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % za každý deň omeškania z dohodnutej ceny tej časti projektovej dokumentácie, ktorá je v omeškaní a súhlasí s tým, že zmluvná pokuta bude z fakturovanej čiastky odpočítaná,
- návrh rozhodujúcich požiadaviek, ktoré bude uchádzač uplatňovať voči obstarávateľovi,
- záväzok uchádzača, že ako podmienka pre vypracovanie ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie slúži kladne odsúhlasený predchádzajúci stupeň projektovej dokumentácie s obstarávateľom, v ktorom obstarávateľ vyjadruje súhlas obstarávateľa s typologickým, materiálovým, urbanisticko-architektonickým aj stavebno-technickým riešením stavby,
- budú dodržané ostatné náležitosti rezortných predpisov pre spracovanie PD,
- predložiť potvrdenie o poistení projektanta za spôsobené škody.

DOKUMENTÁCIA STAVIEB

Technický predpis TP 03/2006 Dokumentácia stavieb ciest je zverejnený na www.telecom.gov.sk – Doprava – Cestná infraštruktúra – Technické predpisy – rok 2006. Tento sa primerane aplikuje pre všetky druhy PD;

- **územnoplánovacia dokumentácia** – komplexne rieši priestorové usporiadanie a funkčné využívanie územia, zosúladuje záujmy a činnosti ovplyvňujúce územný rozvoj, životné prostredie a ekologickú stabilitu a ustanovuje regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania územia;
- **zadanie** – v súlade s výsledkom prieskumov a rozborov orgán územného plánovania, ktorý obstaráva územnoplánovacia dokumentáciu, zabezpečí spracovanie zadania. Zadanie obsahuje najmä hlavné ciele a požiadavky, ktoré treba riešiť v obstarávanej územnoplánovacej dokumentácii a podrobné požiadavky na formu, rozsah a obsah spracovania územnoplánovacej dokumentácie;
- **koncept** – spracovateľ územnoplánovacej dokumentácie spracuje na základe schváleného zadania a pod dozorom orgánu územného plánovania, ktorý obstaráva územnoplánovacia dokumentáciu, jej koncept. Koncept sa spracúva vo variantoch;
- **technická štúdia** – dokumentácia, ktorá je základným podkladom na vypracovanie následnej dokumentácie stavby - spravidla obsahuje návrh trasy vo viacerých variantoch, vo všetkých reálnych i technicky náročných polohách v danom území;
- **stavebný zámer** – dokumentácia, ktorá vychádza z koncepcie rozvoja rezortu, zo schválenej územnoplánovacej dokumentácie a objasňuje súvislosti vyjadrené v týchto dokumentoch, vypracováva sa na každú verejnú prácu s navrhovanou cenou vyššou ako 40 mil. Sk., jej základný obsah a rozsah stanovuje vyhláška MVVP SR č. 392/1998 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o verejných prácach, Príloha č. 2;
- **dokumentácia pre územné rozhodnutie (DÚR)** – súčasť návrhu na vydanie územného rozhodnutia, jej základný obsah upravuje vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, určuje základné charakteristiky stavby a jej vzťah k okoliu, nároky na prípravu a realizáciu, ako aj užívateľské požiadavky;
- **dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP)** – súčasť návrhu na vydanie stavebného povolenia, jej základný obsah upravuje vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, spracúva jednotlivé architektonické, technické, ekologické a ekonomické prvky v rozsahu požadovanom funkciou tejto dokumentácie;
- **dokumentácia pre ponuku (DP)** – podrobne vymedzuje predmet zákazky na základe jeho podrobného popisu s uvedením jeho podrobného popisu s uvedením technicko - kvalitatívnych a zvláštnych technicko - kvalitatívnych podmienok stavby, ako aj všeobecných a zvláštnych zmluvných podmienok, spracováva sa v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- **dokumentácia pre realizáciu stavby (DRS)** – vychádza z dokumentácie pre stavebné povolenie, spracováva ju do podrobností, potrebných na vykonanie realizačných prác, na zostavenie súpisu prác stavby a určenie výkazu výmer stavby. DRS môže byť súčasťou dokumentácie pre ponuku, ktorá slúži na vypracovanie ponúk uchádzačov o zhotovenie stavby. Zároveň môže slúžiť ako dokumentácia na vykonanie stavby pre úspešného uchádzača – zhotoviteľa stavby. Technické riešenie stavby v DRS musí byť v plnom súlade s riešením v DSP. DRS musí obsahovať samostatnú prílohu o plnení podmienok ZS EIA a opatrenia na ochranu životného prostredia s podrobnosťou primeranou realizačnej dokumentácii. Ak je spracovaná DSP v takých podrobnostiach, že na jej základe je uchádzač schopný stavbu s dostatočnou presnosťou oceniť a realizovať, nie je potrebné spracovať DRS;
- **zámer** – dokument vyhotovený v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý navrhovateľ (právnická alebo fyzická osoba zamýšľajúca vykonať navrhovanú činnosť, napr. projekt, stavbu, prevádzku, zariadenie a iný zásah do životného prostredia) predkladá príslušnému orgánu štátnej správy, ktorý plní povinnosti na úseku posudzovanie vplyvov na životné prostredie;
- **správa o hodnotení činnosti** – komplexné zistenie, opísanie a vyhodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti vrátane porovnania s jestvujúcim stavom životného prostredia v mieste jej vykonávania a v oblasti jej predpokladaného vplyvu, vyhotovená v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov navrhovateľ ju predkladá príslušnému orgánu.

**SMERNICA č. 15/2007
zo dňa 26. 03. 2007**

o preukaze osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh

**Prvá časť
Úvodné ustanovenia**

**Článok 1
Predmet smernice**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 65 ods.1 písm. a), § 67, § 67a a § 68 zákona NR SR č. 164/1996 Z. z. o dráhach a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vydáva túto smernicu.

**Článok 2
Účel smernice a záväznosť**

- (1) Táto smernica ustanovuje postup a podmienky vydávania preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh (ďalej len „preukaz“), možnosti odobratia, náležitosti a vzor preukazu a vedenie evidencie preukazov.
- (2) Smernica je záväzná pre ministerstvo a Úrad pre reguláciu železničnej dopravy (ďalej len „úrad“).

**Druhá časť
Vymedzenie pojmov**

**Článok 3
Štátny dozor na úseku dráh**

- (1) Štátny dozor na úseku dráh (ďalej len „ŠD“) sa vykonáva ako štátny odborný dozor a štátny odborný technický dozor. ŠD vo veciach dráh vykonávajú poverené osoby ministerstva a úradu.
- (2) Výkonom štátneho odborného dozoru sa zisťuje, či :
 - a) prevádzkovatelia dráh a dopravcovia dodržia podmienky a plnia povinnosti ustanovené zákonom a všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na jeho základe, či prevádzkujú dráhu podľa povolenia a uskutočňujú dopravu na dráhe podľa licencie,
 - b) prevádzkovatelia určených technických zariadení plnia povinnosti ustanovené zákonom a všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na jeho základe na uvádzanie do prevádzky a prevádzku, obsluhu, údržbu, opravy, revízie a skúšky určených technických zariadení.
- (3) Výkonom štátneho odborného technického dozoru sa zisťuje, či určené technické zariadenia spĺňajú požiadavky technickej bezpečnosti a sú spôsobilé na bezpečnú prevádzku, či určené činnosti vykonávajú podnikateľské subjekty na základe a za podmienok vydaného oprávnenia a či činnosti vykonávajú osoby odborne spôsobilé v súlade so zákonom a všeobecne záväznými predpismi vydanými na jeho základe.

**Článok 4
Poverená osoba a poverenie**

- (1) Poverená osoba je štátny zamestnanec ministerstva alebo úradu, ktorého výkonom ŠD poveril minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.
- (2) Poverením na výkon ŠD je preukaz, ktorým sa poverená osoba preukazuje pri výkone ŠD. Poverená osoba sa pri výkone ŠD preukazuje aj služobným preukazom. Preukaz vydáva ministerstvo.

**Tretia časť
Preukaz**

**Článok 5
Vydávanie preukazu**

- (1) Preukaz vydáva po splnení ustanovených podmienok ministerstvo štátnemu zamestnancovi v lehote do 30 dní, a to :
 - a) štátnemu zamestnancovi ministerstva na základe žiadosti riaditeľa príslušného útvaru,
 - b) štátnemu zamestnancovi úradu na základe žiadosti predsedu.
- (2) Písomnú žiadosť riaditeľa príslušného útvaru ministerstva alebo predsedu úradu je na posúdenie potrebné doručiť :
 - a) odboru kontroly, štátneho dozoru a dohľadu (OKŠDD) pre vydanie preukazu na výkon štátneho odborného dozoru alebo
 - b) sekcii železničnej dopravy a dráh (SŽDD) pre vydanie preukazu na výkon štátneho odborného technického dozoru.
- (3) Žiadosť musí obsahovať nasledovné náležitosti:
 - a) meno, priezvisko a titul štátneho zamestnanca,
 - b) dátum narodenia,
 - c) organizačné začlenenie štátneho zamestnanca v rámci organizačnej štruktúry útvaru ministerstva alebo úradu,

- d) druh ŠD (štátny odborný dozor alebo štátny odborný technický dozor).
- (4) K žiadosti je potrebné priložiť kópiu opisu štátnozamestnaneckého miesta štátneho zamestnanca, v ktorom musí byť uvedená činnosť „vykonáva štátny odborný dozor na úseku dráh“, resp. „vykonáva štátny odborný technický dozor na úseku dráh“ alebo „metodicky riadi, usmerňuje alebo koordinuje výkon štátneho odborného dozoru na úseku dráh“, resp. „metodicky riadi, usmerňuje alebo koordinuje výkon štátneho odborného technického dozoru na úseku dráh“ a dve aktuálne farebné fotografie formátu 30 x 35 mm s podobou štátneho zamestnanca s uvedením jeho mena a priezviska na zadnej strane fotografie.
- (5) Na zamestnancov OKŠDD a SŽDD sa ustanovenia odsekov 2 až 4 vzťahujú v primeranom rozsahu.

Článok 6

Podmienky vydania preukazu

- (1) Preukaz možno vydať len štátnemu zamestnancovi ministerstva alebo úradu, ktorý na základe opisu štátnozamestnaneckého miesta a pôsobnosti a príslušnosti útvaru, do ktorého je začlenený v rámci organizačnej štruktúry útvaru ministerstva alebo úradu, bude vykonávať ŠD, resp. ŠD bude riadiť, usmerňovať alebo koordinovať.
- (2) Pri nespnení predpokladu uvedeného v odseku 1, ako aj pri nezaslani náležitostí uvedených v článku 5 odsekov 2 až 4 OKŠDD alebo SŽDD ani po predchádzajúcej výzve o doplnenie, bude žiadosť o udelenie preukazu zamietnutá s písomným odôvodnením.

Článok 7

Platnosť preukazu

Preukaz je platný desať rokov od dátumu vydania. Po skončení doby platnosti je potrebné požiadať ministerstvo o vydanie nového preukazu.

Článok 8

Odobratie, odovzdanie, odcudzenie, poškodenie a strata preukazu

- (1) Príslušné útvary ministerstva a úrad sú povinní odobrať preukaz poverenej osobe, ak :
- preukaz zneužije,
 - dôjde k zmene štátnozamestnaneckého pomeru, pričom štátny zamestnanec nebude vykonávať ŠD,
 - sa ukončí štátnozamestnanecký pomer,
 - v odôvodnených prípadoch, ak o to požiada riaditeľ príslušného útvaru ministerstva alebo predseda úradu.
- (2) Pri úmrtí poverenej osoby vrátenie preukazu bezodkladne zabezpečí príslušný útvar ministerstva alebo úrad, v ktorom zomrelý vykonával štátnu službu.
- (3) Odobraté alebo vrátené preukazy pre výkon štátneho odborného dozoru sú príslušné útvary ministerstva a úrad povinní bezodkladne doručovať OKŠDD s písomným odôvodnením a odobraté alebo vrátené preukazy pre výkon štátneho odborného technického dozoru sú príslušné útvary ministerstva a úrad povinní bezodkladne doručovať s písomným odôvodnením SŽDD.
- (4) Poverená osoba, ktorá preukaz poškodila alebo ktorej bol odcudzený alebo ho stratila, musí túto skutočnosť bezodkladne oznámiť príslušnému útvaru ministerstva alebo úradu, v ktorom vykonáva štátnu službu.
- (5) Príslušný útvar ministerstva alebo úrad o poškodení, odcudzení, či strate preukazu pre výkon štátneho odborného dozoru bezodkladne informuje v písomnej správe OKŠDD a pre výkon štátneho odborného technického dozoru informuje v písomnej správe SŽDD. Zároveň požiada o vydanie nového preukazu podľa článku 5. Vo svojej správe uvedie nasledovné údaje: číslo poškodeného, odcudzeného či strateného preukazu, meno a priezvisko poverenej osoby, dátum narodenia a potvrdenie o odcudzení preukazu vydané príslušným útvarom Policajného zboru, ak toto nastalo.
- (6) Oznámenie o vyhlásení neplatnosti odcudzených, stratených alebo nevrátených preukazov vedených v evidencii OKŠDD a SŽDD sa uverejňuje vo vestníku ministerstva.
- (7) OKŠDD alebo SŽDD môže požadovať od poverenej osoby, ktorá preukaz poškodila alebo stratila, úhradu nákladov súvisiacich s vydaním nového preukazu.

Článok 9

Evidencia preukazov

- (1) OKŠDD vedie centrálnu evidenciu o všetkých vydaných, odobratých, vrátených, poškodených, odcudzených a stratených preukazoch pre výkon štátneho odborného dozoru a SŽDD vedie centrálnu evidenciu o všetkých vydaných, odobratých, vrátených, poškodených, odcudzených a stratených preukazoch pre výkon štátneho odborného technického dozoru.
- (2) Úrad vedie evidenciu o všetkých vydaných, odobratých, vrátených, poškodených, odcudzených a stratených preukazoch, ktoré boli ministerstvom vydané štátnym zamestnancom úradu.
- (3) Evidencia preukazov na výkon ŠD sa vedie v knihe s názvom „Evidenčná kniha preukazov osôb poverených výkonom štátneho dozoru na úseku dráh“ (ďalej len „evidenčná kniha“).
- (4) Titulná strana obsahuje tieto náležitosti :
- názov knihy,
 - druh štátneho dozoru, kde v evidenčnej knihe OKŠDD bude uvedené „štátny odborný dozor“, v evidenčnej knihe SŽDD bude uvedené „štátny odborný technický dozor“ a v evidenčnej knihe úradu bude uvedené „štátny odborný dozor, štátny odborný technický dozor“,
 - dátum založenia a celkový počet listov,
 - vzor odtlačku pečiatky ministerstva alebo úradu, meno, priezvisko a podpis osoby zodpovednej za vedenie evidenčnej knihy.

- (5) Ďalšie strany obsahujú tieto náležitosti :
- a) číslo vydaného preukazu,
 - b) priezvisko, meno, titul a dátum narodenia poverenej osoby,
 - c) fotografia poverenej osoby s rozmermi 30 x 35 mm,
 - d) dátum vydania preukazu,
 - e) názov príslušného orgánu štátnej správy (ministerstvo alebo úrad), v ktorom poverená osoba vykonáva štátnu službu, názov útvaru do ktorého je poverená osoba začlenená v rámci organizačnej štruktúry,
 - f) druh ŠD (štátny odborný dozor /ŠOD/ alebo štátny odborný technický dozor /ŠOTD/),
 - g) dátum prevzatia preukazu a podpis poverenej osoby, resp. osoby, ktorá preukaz prevzala (ak preukaz na ministerstve prevzme iná osoba ako je držiteľ preukazu, v evidenčnej knihe ministerstva je potrebné uviesť aj jej meno a funkciu),
 - h) dátum odobratia, vrátenia, poškodenia, odcudzenia alebo straty preukazu, označenie konkrétnej udalosti (odobratie, vrátenie, poškodenie, odcudzenie, strata preukazu),
 - i) dôvod odobratia, či vrátenia preukazu (článok 8 ods. 1),
 - j) miesto pre poznámky.
- (6) Evidenčná kniha úradu nemusí obsahovať náležitosť uvedenú v písmene c) odseku 5.
- (7) Vzor evidenčnej knihy je v prílohe č. 1.

Článok 10 Preukaz

- (1) Preukaz je doklad tmavomodrej farby s rozmermi 101 mm x 70 mm vyhotovený z ofsetového papiera potlačeného jemným rastrom tmavosivej farby, zaliaty do plastovej fólie.
- (2) Vzor preukazu je uvedený v prílohe č. 2.

Článok 11 Náležitosti preukazu

- (1) Na prednej strane v ľavom hornom rohu je vyznačený priestor na prilepenie fotografie s podobou držiteľa preukazu s rozmermi 30 mm x 35 mm (ďalej len „fotografia“), ktorá musí v pravej hornej časti obsahovať holografickú nálepku zasahujúcu aj na tlačivo preukazu. Holografická nálepka obsahuje zobrazenie štátneho znaku Slovenskej republiky.
- (2) Pod fotografiou je uvedený text: „Preukaz č.“ a evidenčné číslo tvoriace štvorčíslicie, ďalej je vyznačený kruh na umiestnenie odtlačku pečiatky ministerstva a vyznačené miesto pre podpis ministra.
- (3) Vedľa fotografie je veľkými písmenami uvedený nadpis v čiernej farbe „SLOVENSKÁ REPUBLIKA, MINISTERSTVO DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SR“, farebný štátny znak Slovenskej republiky, nadpis „PREUKAZ“, pod ktorým sú vyznačené riadky na uvedenie údajov o držiteľovi : priezvisko, titul, meno, orgán štátnej správy (vyplní sa buď „MDPT SR“ v prípade štátnych zamestnancov ministerstva, alebo „ÚRZD“ v prípade zamestnancov úradu), dátum vydania a platnosť.
Tmavosivé nápisy „PREUKAZ POVERENEJ OSOBY“ tvoria pozadie oboch strán preukazu.
- (4) V dolnej časti je uvedený čiernymi písmenami text: „OSOBY POVERENEJ VÝKONOM (vyplní sa druh ŠD a to „ŠTÁTNY ODBORNÝ DOZOR“ alebo „ŠTÁTNY ODBORNÝ TECHNICKÝ DOZOR“) NA DRÁHACH SLOVENSKEJ REPUBLIKY podľa § 65 ods. 1 písm. a), § 67, § 67a a § 68 zákona NR SR č. 164/1996 Z. z. o dráhach a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.“
- (5) Na zadnej strane je čiernymi písmenami uvedený text, ktorý vymedzuje oprávnenia osoby poverenej výkonom ŠD pri výkone ŠD podľa § 68 zákona.

Článok 12 Neplatnosť preukazu

Preukaz, ktorý neobsahuje náležitosti podľa článkov 10 a 11, ktorý bol odcudzený či stratený, je neplatný. Preukaz je tiež neplatný, ak bola porušená jeho rozmerová, tvarová či mechanická celistvosť, je nečitateľný, resp. uplynula jeho doba platnosti.

Štvrtá časť Záverecné ustanovenia

Článok 13 Prechodné ustanovenia

- (1) Poverenia na výkon ŠD na dráhach doteraz vydávané na základe oznámenia ministerstva o zavedení nových preukazov uverejneného v spravodajcovi ministerstva, čiastka 4 zo dňa 31. 12. 1996 sú platné do 31. 05. 2007.
- (2) Po uplynutí termínu platnosti poverení na výkon ŠD podľa odseku 1 sú poverené osoby výkonom štátneho odborného dozoru povinné ich odovzdať OKŠDD a poverené osoby výkonom štátneho odborného technického dozoru sú povinné ich odovzdať SŽDD v lehote do 15 dní.

Článok 14 Účinnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť dňa 01. 04. 2007.

Lubomír Vážny, v. r.
minister

V Z O R

Táto kniha bola založená dňa
a obsahuje počet listov

Príloha č. 1

k smernici č. 15/2007
Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií
Slovenskej republiky

EVIDENČNÁ KNIHA PREUKAZOV OSÔB POVERENÝCH VÝKONOM ŠTÁTNEHO DOZORU NA ÚSEKU DRÁH

Druh štátneho dozoru :

odtlačok pečiatky príslušného orgánu štátnej správy

meno, priezvisko a podpis osoby
zodpovednej za vedenie evidenčnej knihy

- číslovanie každej strany -

Číslo vydaného preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh	Príezvisko, meno, titul a dátum narodenia poverenej osoby	Fotografia poverenej osoby ¹⁾	Dátum vydania preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh	Názov príslušného orgánu štátnej správy v ktorom poverená osoba vykonáva štátnu službu (MDPT SR, ÚRŽD). Názov útvaru do ktorého je poverená osoba začlenená v rámci organizačnej štruktúry	Druh štátneho dozoru (ŠOD, ŠOTD)	Dátum prevzatia preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh a podpis poverenej osoby resp. osoby, ktorá preukaz prevzala ²⁾	Dátum odobratia, vrátenia, poškodenia, odcudzenia alebo straty preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh, označenie konkrétnej udalosti ³⁾	Dôvod odobratia či vrátenia preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh ⁴⁾	Poznámky




¹⁾ rozmer 30 x 35 mm

²⁾ ak preukaz osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh na ministerstve prevezme iná osoba ako je držiteľ preukazu, v evidenčnej knihe ministerstva je potrebné uviesť aj jej meno a funkciu.

³⁾ odobratie, vrátenie, poškodenie, odcudzenie, alebo strata preukazu osoby poverenej výkonom štátneho dozoru na úseku dráh

⁴⁾ Článok 8 ods. 1 smernice MDPT SR č. 15/2007 zo dňa 26. 03. 2007

predná strana

 SLOVENSKÁ REPUBLIKA MINISTERSTVO DOPRAVY, POŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SR		
PREUKAZ		
Fotografia 30 x 35 mm	Priezvisko, titul ----- Meno ----- Orgán štátnej správy ----- Dátum vydania ----- Platnosť -----	
Preukaz č. 	OSOBY POVERENEJ VÝKONOM ----- NA DRÁHACH SLOVENSKEJ REPUBLIKY	
..... odličok pečiatky a podpis ministra dopravy, pošt a telekomunikácií SR	podľa § 65 ods. 1 písm. a), § 67, § 67a a § 68 zákona NR SR č. 164/1996 Z. z. o dráhach a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.	

zadná strana

Podľa § 68 zákona NR SR č. 164/1996 Z. z. o dráhach a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov:

- (1) Osoba poverená výkonom štátneho dozoru je oprávnená v súvislosti s výkonom dozoru
 - a) vstupovať do všetkých priestorov súvisiacich s vykonávanou činnosťou,
 - b) nazerať do dokumentácie, dokladov, evidencií,
 - c) požadovať od prevádzkovateľov určených technických zariadení, právnických osôb a fyzických osôb vykonávajúcich určité činnosti, prevádzkovateľov dráh a prevádzkovateľov dopravy na dráhe na ich náklady predloženie dokumentácie, dokladov, odborných posudkov a iných vyjadrení potrebných na preukázanie a posúdenie technickej bezpečnosti a spôsobilosti určených technických zariadení, bezpečnosti prevádzky dráhy a prevádzky dopravy na dráhe.
- (2) Prevádzkovateľ dráhy, dopravca, prevádzkovateľ určených technických zariadení, právnická osoba a fyzická osoba vykonávajúca určité činnosti sú povinní osobe poverenej výkonom štátneho dozoru umožniť výkon uvedených činností, podať požadované vysvetlenia a zabezpečiť požadované podklady.
- (3) Dopravca je povinný poverenej osobe pri výkone jej činnosti umožniť bezplatnú dopravu na dráhe a bezplatné použitie dráhového oznamovacieho a telekomunikačného zariadenia.
- (4) Ak poverená osoba pri výkone štátneho dozoru na dráhach zistí porušenie povinností určených týmto zákonom na zistenie bezpečnej a plynulej prevádzky dráhy alebo dopravy na dráhe, prevádzky určených technických zariadení a vykonávania určitých činností alebo zistí, že prevádzkovanie dráhy je v rozpore s povolením na prevádzkovanie dráhy, alebo zistí, že prevádzkovanie dopravy na dráhe je v rozpore s licenciou, nariadi prevádzkovateľovi dráhy, dopravcovi, prevádzkovateľovi určených technických zariadení, právnickej osobe alebo fyzickej osobe vykonávajúcej určité činnosti odstránenie nedostatkov v určenej lehote.
- (5) Prevádzkovateľ dráhy a dopravca, prevádzkovateľ určených technických zariadení, právnická osoba a fyzická osoba vykonávajúca určité činnosti (§ 35), fyzická osoba vykonávajúca určité činnosti (§ 37) sú povinní v určenej lehote odstrániť nedostatky zistené pri výkone štátneho dozoru na dráhach, ich príčiny a škodlivé následky alebo vykonať nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Odstránenie nedostatkov a prijaté opatrenia tieto osoby oznámia príslušnému dráhovému správne úradu písomne.

SMERNICA č. 16/2007

Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky

o požiadavkách a postupoch Leteckého úradu Slovenskej republiky pri uznávaní platnosti preukazov spôsobilosti leteckého personálu vydaných iným štátom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, predpisov JAR-FCL a v súlade so Smernicou Rady zo 16. decembra 1991 č. 91/670/EHS o vzájomnom uznávaní licencií leteckého personálu pre výkon činností v civilnom letectve a bodom 1.2.2 leteckého predpisu L 1 Spôsobilosť leteckého personálu za účelom určenia požiadaviek a postupov Leteckého úradu Slovenskej republiky (ďalej len „letecký úrad“) pri uznávaní platnosti preukazov spôsobilosti leteckého personálu vydaných iným štátom ustanovuje:

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

- (1) Vykonávať činnosť na palube lietadla zapísaného v Registri lietadiel Slovenskej republiky môže iba :
 - a) držiteľ platného preukazu spôsobilosti, ktorý vydal letecký úrad, alebo
 - b) držiteľ platného preukazu spôsobilosti, ktorý vydal členský štát JAA v súlade s JAR-FCL, alebo
 - c) držiteľ platného osvedčenia o uznaní preukazu spôsobilosti, ktoré vydal letecký úrad.
- (2) Preukaz spôsobilosti žiaka vo výcviku, ktorý nebol vydaný leteckým úradom, sa nepovažuje za platný preukaz spôsobilosti.
- (3) Osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti je doklad, ktorý letecký úrad vydá žiadateľovi po splnení stanovených požiadaviek. Toto osvedčenie je platné iba spolu s platným preukazom spôsobilosti a platným osvedčením zdravotnej spôsobilosti, kde sa vyžaduje.
- (4) Každé osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti, okrem osvedčenia o uznaní preukazu spôsobilosti do úrovne oprávnení súkromného pilota bez kvalifikácie IR, má uvedenú dobu platnosti, ktorá môže byť maximálne 12 mesiacov.
- (5) Osvedčenie zdravotnej spôsobilosti musí byť vydané v súlade s príslušnými požiadavkami ICAO Annex 1 alebo JAR-FCL 3.
- (6) Osvedčenie zdravotnej spôsobilosti môže pre potreby leteckého úradu žiadateľ získať aj v poverenom zdravotníckom zariadení alebo u poverených lekárov. Zoznam zdravotníckych zariadení a lekárov poverených ministerstvom je zverejnený na internetovej stránke leteckého úradu www.caa.sk.
- (7) Letecký úrad si môže overiť údaje uvedené v preukaze spôsobilosti žiadateľa v príslušnom leteckom úrade, resp. v príslušnej organizácii, ktorá preukaz spôsobilosti vydala.
- (8) Letecký úrad postupuje pri uznávaní preukazov spôsobilosti pilotov letúnov v súlade s požiadavkami predpisu JAR-FCL 1 čl. 1.015 (b).
- (9) Preukazom spôsobilosti leteckého personálu sa rozumie doklad oprávňujúci držiteľa vykonávať na palube lietadla počas letu osobitné pracovné činnosti.
- (10) Informácie o uznávaní preukazov spôsobilosti získa žiadateľ na leteckom úrade:

Letecký úrad Slovenskej republiky

Odbor licencovania personálu

Letisko M. R. Štefánika

823 05 Bratislava 21

Slovenská republika

Telefón: + 421 2 4857 4007

Fax: + 421 2 4342 4509

E-mail: clerk@caa.sk

- (11) Požadovaná príprava a skúšky leteckého personálu iného štátu musia byť vykonávané za rovnakých podmienok ako u občanov Slovenskej republiky.

Článok 2

Uznávanie platnosti preukazov spôsobilosti pilotov vydaných členskými štátmi JAA v súlade s JAR-FCL

- (1) Letecký úrad uznáva bez formalít všetky druhy preukazov spôsobilosti pilotov, vrátane príslušných kvalifikácií, ktoré sú vydané členskými štátmi JAA v súlade s JAR-FCL.
- (2) V prípade odôvodnenej pochybnosti o rovnocennosti príslušného preukazu spôsobilosti môže letecký úrad požadovať dodatočné požiadavky a skúšky s cieľom uznať preukaz spôsobilosti. Písomne o tejto skutočnosti informuje držiteľa preukazu spôsobilosti, členský štát, ktorý preukaz vydal a v prípade členského štátu Európskeho spoločenstva aj príslušný orgán Komisie. Letecký úrad bez zbytočného odkladu umožní držiteľovi preukazu vykonať požadovanú prípravu a skúšku bez akejkoľvek diskriminácie alebo posúdi požadované doklady a po kladnom výsledku bezodkladne uzná preukaz spôsobilosti.

Uznávanie platnosti preukazov spôsobilosti vydaných členskými štátmi ICAO

Článok 3

Uznávanie preukazov spôsobilosti pilotov lietadiel na neobchodnú činnosť

- (1) Letecký úrad vydá každému držiteľovi platného preukazu spôsobilosti vydaného členským štátom ICAO osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti do úrovne oprávnení súkromného pilota pre lety VFR na základe :
 - a) riadne vyplnenej žiadosti podľa formulára č. 21019 uvedeného v prílohe č. 2,
 - b) platného preukazu spôsobilosti,
 - c) predloženia rádiotelefonných oprávnení, ktoré sú prijateľné pre letecký úrad,
 - d) platného osvedčenia zdravotnej spôsobilosti 2. alebo 1. triedy a
 - e) zaplatenia príslušného správneho poplatku.
- (2) Žiadateľ musí spĺňať požiadavku veku podľa predpisov platných v Slovenskej republike.
- (3) Platnosť takéhoto osvedčenia o uznaní preukazu spôsobilosti je obmedzená :
 - a) platnosťou preukazu spôsobilosti vydaného členským štátom ICAO a platnosťou kvalifikácií v ňom zapísaných,
 - b) na lety na jednopilotných lietadlách,
 - c) len na lety VFR,
 - d) len na neobchodné lety, nie za odplatu a
 - e) inými obmedzeniami (napr. lekárske obmedzenia), ktoré sú na osvedčení uvedené.
- (4) Ak chce držiteľ preukazu spôsobilosti súkromného pilota letúnov/vrtuľníkov s kvalifikáciou IR využívať túto kvalifikáciu na lietadlách zapísaných v Registri lietadiel Slovenskej republiky ako PIC musí :
 - a) byť držiteľom osvedčenia zdravotnej spôsobilosti 1. triedy,
 - b) vykonať praktické preskúšanie podľa požiadaviek na získanie typovej/triednej a IR kvalifikácie, ktoré vykoná s osobou na to oprávnenou leteckým úradom,
 - c) preukázať leteckému úradu znalosti leteckého zákona a meteorológie, ako aj plánovanie letu a výkonov (IR), ľudská výkonnosť v slovenskom alebo anglickom jazyku,
 - d) byť držiteľom rádiotelefonných oprávnení, ktoré sú prijateľné pre letecký úrad,
 - e) mať skúsenosti minimálne 100 letových hodín ako PIC podľa pravidiel IFR,
 - f) byť držiteľom jazykovej kvalifikácie alebo preukázať leteckému úradu znalosť anglického jazyka v rozsahu príslušných skúšobných osnov.
- (5) Oprávnenie využívať kvalifikáciu IR musí byť uvedené v osvedčení o uznaní preukazu spôsobilosti.
- (6) Platnosť osvedčenia o uznaní preukazu spôsobilosti, v ktorej je zapísaná kvalifikácia IR, je maximálne 12 mesiacov.

Článok 4

Uznávanie preukazov spôsobilosti členov letových posádok na obchodnú leteckú dopravu, letecké práce a iné aktivity za úplatu

- (1) Každý držiteľ preukazu spôsobilosti vydaného členským štátom ICAO, ktorý chce vykonávať obchodnú leteckú dopravu, letecké práce a iné aktivity za úplatu na lietadlách zapísaných v Registri lietadiel Slovenskej republiky, môže túto činnosť vykonávať len u držiteľa príslušného osvedčenia alebo povolenia vydaného v súlade s § 12, 21 a 44 leteckého zákona (ďalej len „držiteľ osvedčenia/povolenia“).
- (2) Držiteľ osvedčenia/povolenia zodpovedá za plnenie príslušných právnych predpisov súvisiacich so zamestnávaním cudzích štátnych príslušníkov.
- (3) Letecký úrad vydá osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti (pre obchodného pilota letúnov/vrtuľníkov, dopravného pilota letúnov/vrtuľníkov, palubného inžiniera a leteckého navigátora) na základe žiadosti držiteľa osvedčenia/povolenia, u ktorého bude vykonávať leteckú činnosť a splnení ďalej uvedených požiadaviek.
- (4) Žiadateľ o uznanie preukazu spôsobilosti musí :
 - a) vykonať typové alebo triedne praktické preskúšanie na príslušnom type s osobou oprávnenou leteckým úradom pri reálnom lete alebo na simulátore vhodného typu,
 - b) uspokojivo preukázať leteckému úradu znalosti rozdielov národných predpisov publikovaných v AIP SR z príslušných častí JAR-OPS (platí pre letúny),
 - c) mať v preukaze spôsobilosti potvrdenú jazykovú kvalifikáciu z anglického jazyka, prípadne musí preukázať znalosť anglického jazyka leteckému úradu,
 - d) byť držiteľom platného osvedčenia zdravotnej spôsobilosti 1. triedy,
 - e) byť držiteľom rádiotelefonných oprávnení, ktoré sú prijateľné pre letecký úrad,
 - f) spĺňať požiadavky na vek v zmysle predpisov platných v Slovenskej republike,
 - g) spĺňať požiadavky na skúsenosti uvedené v tabuľkách č. 1 a 2,
 - h) splniť ďalšie požiadavky, ktoré môže určiť letecký úrad,
 - i) držiteľ preukazu spôsobilosti obchodného pilota letúnov s prístrojovou kvalifikáciou (CPL(A)/IR) na viacpilotných letúnoch musí preukázať leteckému úradu vedomosti požadované ICAO na získanie preukazu spôsobilosti dopravného pilota letúnov buď vykonaním teoretickej skúšky v leteckom úrade, alebo zápisom o úspešnom vykonaní tejto skúšky v preukaze spôsobilosti, alebo iným prijateľným spôsobom.
- (5) Držiteľ osvedčenia/povolenia, u ktorého chce žiadateľ vykonávať leteckú činnosť, doručí leteckému úradu riadne vyplnenú a potvrdenú žiadosť podľa formulára č. 21019 uvedeného v prílohe č. 2, v ktorej zároveň potvrdí, že držiteľ príslušného preukazu spôsobilosti :
 - a) plní všetky požiadavky príslušných predpisov platných v Slovenskej republike napríklad L 1, JAR-OPS a spĺňa všetky požiadavky, ktoré vyplývajú z kontrolného systému danej spoločnosti (uviesť údaje),

- b) bol oboznámený s rozdielmi medzi národnými predpismi a postupmi v Slovenskej republike a príslušnými ustanoveniami ICAO v požadovanom rozsahu na vykonávanie letovej činnosti,
- c) spĺňa požiadavky na skúsenosti uvedené v tejto tabuľke :

Tab. č. 1

Letúny

Držiteľ preukazu spôsobilosti	Celkový nálet letových hodín	Oprávnenia vyplývajúce z validácie
ATPL(A)	> 1 500 hodín ako PIC na viacpilotných letúnoch	PIC v obchodnej leteckej doprave na viacpilotných letúnoch
ATPL(A) alebo CPL(A)/IR**	> 1 500 hodín ako PIC alebo co-pilot* na viacpilotných letúnoch podľa prevádzkových požiadaviek	Co-pilot* v obchodnej leteckej doprave na viacpilotných letúnoch
CPL(A)/IR	> 1 000 hodín ako PIC alebo ako co-pilot* v obchodnej leteckej doprave od získania (nadobudnutia) kvalifikácie IR	PIC na jednopilotných letúnoch v obchodnej leteckej doprave
CPL(A)/IR	> 1 000 hodín ako PIC alebo co-pilot* na jednopilotných letúnoch podľa prevádzkových požiadaviek	PIC na jednopilotných letúnoch v obchodnej leteckej doprave podľa požiadaviek JAR-OPS
CPL(A)	> 700 hodín na letúnoch iných ako TMG (ULL), vrátane 200 hodín pri činnostiach takého druhu, na aký sa požaduje uznanie platnosti, a 50 hodín pri týchto činnostiach za posledných 12 mesiacov	Činnosť na letúnoch v inej ako v obchodnej leteckej doprave

* Co-pilot - 2. pilot.

** Držiteľ preukazu spôsobilosti obchodného pilota letúnov s prístrojovou kvalifikáciou (CPL(A)/IR) na viacpilotných letúnoch musí dokázať úroveň teoretických vedomostí požadovaných ICAO na získanie preukazu spôsobilosti dopravného pilota letúnov - ICAO ATPL(A).

Tab. č. 2

Vrtuľníky

Držiteľ preukazu spôsobilosti	Celkový nálet letových hodín	Oprávnenia vyplývajúce z validácie
ATPL(H)	>1 000 hodín ako PIC na viacpilotných vrtuľníkoch	PIC na vrtuľníkoch v obchodnej leteckej doprave
ATPL(H) CPL(H)/IR	>1 000 hodín ako PIC alebo co-pilot na viacpilotných vrtuľníkoch	PIC alebo co-pilot* na vrtuľníkoch v obchodnej leteckej doprave
CPL(H)/IR	>1 000 hodín ako PIC v obchodnej leteckej doprave od získania IR	PIC na jednopilotných vrtuľníkoch v obchodnej leteckej doprave
CPL(H)	> 700 hodín na vrtuľníkoch iných ako certifikovaných podľa JAR-27/29, vrátane 200 hodín pri činnostiach takého druhu, na aký sa požaduje uznanie preukazu spôsobilosti, vrátane 50 hodín pri týchto činnostiach za posledných 12 mesiacov	Aktivity na vrtuľníkoch v inej ako v obchodnej leteckej doprave

- (6) Letecký úrad si môže vyžiadať na overenie všetky doklady, ktorými sa potvrdzuje spôsobilosť žiadateľa o uznanie preukazu spôsobilosti (preukaz totožnosti, preukaz spôsobilosti, potvrdenie/osvedčenie zdravotnej spôsobilosti, zázpisník letov a pod.).
- (7) V prípade, že držiteľ preukazu spôsobilosti nemá v preukaze spôsobilosti potvrdenú jazykovú kvalifikáciu z anglického jazyka, musí znalosť anglického jazyka preukázať leteckému úradu.
- (8) Ak žiadateľ nie je držiteľom jazykovej kvalifikácie z anglického jazyka, letecký úrad mu nevydá osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti.
- (9) Letecký úrad posúdi žiadosť a najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti oboznámi držiteľa osvedčenia/povolenia s rozhodnutím, za akých podmienok bude žiadateľovi preukaz spôsobilosti uznaný/validovaný a určí kompetentnú osobu, ktorá so žiadateľom vykoná príslušné letové preskúšanie.
- (10) Po splnení stanovených požiadaviek leteckého úradu a úspešnom letovom preskúšaní (protokol musí byť doručený leteckému úradu) vystaví letecký úrad osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti.
- (11) Osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti je obmedzené :
 - a) na kvalifikácie nutné na výkon činností u držiteľa osvedčenia/povolenia,
 - b) platnosťou preukazu spôsobilosti a platnosťou kvalifikácií v ňom zapísaných,
 - c) platnosťou osvedčenia zdravotnej spôsobilosti 1. triedy a
 - d) platnosťou samotného osvedčenia o uznaní preukazu spôsobilosti, t. j. maximálne na 12 mesiacov.
- (12) Osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti je platné iba s platným preukazom spôsobilosti, ktorý bol vydaný členským štátom ICAO.
- (13) Letecký úrad môže vydať osvedčenie o uznaní preukazu spôsobilosti pre obchodnú leteckú dopravu, letecké práce a iné obchodné aktivity maximálne na 12 mesiacov. Ak chce držiteľ preukazu vydaného členským štátom ICAO vykonávať leteckú činnosť aj po uplynutí platnosti tohto osvedčenia, môže požiadať letecký úrad o konverziu preukazu za slovenský preukaz spôsobilosti.

Článok 5

Letecký úrad neuznáva preukazy spôsobilosti, ktoré neboli vydané členskými štátmi ICAO.

Článok 6 Konverzia preukazov spôsobilosti

- (1) Konverziou preukazu spôsobilosti sa rozumie vydanie rovnocenného preukazu spôsobilosti vydaného iným členským štátom ICAO po splnení príslušných podmienok, ktoré závisia od druhu preukazu spôsobilosti, štátu vydania preukazu spôsobilosti a kvalifikácií v ňom zapísaných.
- (2) Žiadateľ o konverziu preukazu spôsobilosti na obchodnú leteckú dopravu, letecké práce a iné aktivity za úplatu môže požiadať o konverziu preukazu spôsobilosti len prostredníctvom držiteľa osvedčenia/povolenia.
- (3) Žiadateľ o konverziu preukazu spôsobilosti musí úspešne absolvovať preskúšanie z teoretických vedomostí a praktických znalostí v slovenskom, resp. anglickom jazyku.
- (4) Letecký úrad môže žiadateľovi vydať rovnocenný preukaz spôsobilosti po splnení nasledujúcich podmienok:
 - a) podanie žiadosti o vydanie preukazu spôsobilosti na základe preukazu vydaného iným členským štátom ICAO;
 - b) predloženie platného preukazu spôsobilosti;
 - c) predloženie platného osvedčenia zdravotnej spôsobilosti príslušnej triedy, ktoré vystavuje poverené zdravotnícke zariadenie alebo poverený lekár (tam, kde sa vyžaduje);
 - d) predloženie zápisníka letov (tam, kde sa vyžaduje);
 - e) podľa rozhodnutia skúšobnej komisie leteckého úradu pre každý individuálny prípad s ohľadom na štát vydania a skúsenosti žiadateľa musí žiadateľ úspešne preukázať vedomosti a skúsenosti stanovené predpisom L 1 Spôsobilosť leteckého personálu a smerníc z neho vychádzajúcich;
 - f) zaplatenie príslušných správnych poplatkov;
 - g) predloženie fotografie požadovaného formátu.
- (5) Do takto vydaného preukazu spôsobilosti sa do bodu XIII. preukazu spôsobilosti zapisuje, na základe akého pôvodného preukazu bol preukaz spôsobilosti vydaný.
- (6) Preukaz súkromného pilota letúnov môže byť po splnení všetkých požiadaviek konvertovaný na rovnocenný preukaz spôsobilosti s kvalifikáciami na triedu a typovými kvalifikáciami pre jednopilotné letúny, ktoré sú zapísané v Registri lietadiel Slovenskej republiky.
- (7) Leteckému úradu štátu, ktorý vydal pôvodný preukaz spôsobilosti, bude oznámené vydanie rovnocenného preukazu spôsobilosti štandardným spôsobom.
- (8) Letecký úrad postupuje pri konverzii preukazov spôsobilosti pilotov letúnov v súlade s požiadavkami predpisu JAR-FCL 1 čl. 1.015 (c).
- (9) Platnosť preukazu spôsobilosti si jeho držiteľ musí udržiavať podľa požiadaviek leteckého úradu.

Článok 7 Záverečné ustanovenie

Táto smernica nadobúda účinnosť dňa 15.4.2007.

Eubomír Vážny, v. r.
minister

Príloha č. 1 k Smernici č. 16/2007

Zoznam použitých skratiek

Aeroplane	A	Letún
Airline transport pilot licence (aeroplane)	ATPL	Preukaz dopravného pilota - letúny
Civil Aviation Authority	CAA	Letecký úrad
Commercial pilot licence (aeroplane)	CPL	Preukaz obchodného pilota - letúny
Helicopter	H	Vrtuľník
International Civil Aviation Organization	ICAO	Medzinárodná organizácia civilného letectva
Instrument flight rules	IFR	Pravidlá letu podľa prístrojov
Instrument rating	IR	Prístrojová kvalifikácia
Joint Aviation Authorities	JAA	Spojené letecké úrady
Joint Aviation Requirements	JAR	Jednotné letecké predpisy
Pilot-in-command	PIC	Veliaci pilot - pilot, ktorý zodpovedá za prevádzku a bezpečnosť lietadla v priebehu času letu.
Private pilot licence	PPL	Preukaz súkromného pilota - letúna
Tourist motor glider	TMG	Turistický motorový klzák
Ultra-light aeroplane	ULL	Ultraľahký letún

LETECKÝ ÚRAD
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

civil aviation authority
OF THE SLOVAK REPUBLIC

CAA SK

APPLICATION FOR VALIDATION OF A FLIGHT CREW LICENCE

Use a separate form for each licence

PERSONAL DETAILS

Surname		Given Name(s)		Title	
Date of Birth		Country of Birth		Nationality	
Residential Address					
ZIP Code					
Private telephone No		Business Telephone No			

LICENCE APPLIED FOR - MARK APPROPRIATE BOX

Licence Type		Licence No	
Country of Issue			
Expiry Date of Licence		Expiry Date of Medical	
Current endorsements, ratings, limitations	Instrument <input type="checkbox"/>	Instructor <input type="checkbox"/>	
Do you hold a separate Flight Radio Telephone Operators Licence?	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Number <input type="text"/>
Are there any restrictions (medical or operational) on your licence(s)?	Date of Issue <input type="text"/>		
	dd/mm/yy		

AERONAUTICAL EXPERIENCE

Aircraft category	Total time of flight	Single-pilot time		Multi pilot time	Night	PIC*	PIC on MPA** *	Co-pilot	PICUS**	Instrument rating	Instructor
		Single engine	Multi engine								
Aeroplane											
Helicopter											
Date of most recent flying (dd/mm/yy)						PIC* =Pilot in command (SPA+MPA)					
Date of most recent flight test or proficiency review (dd/mm/yy)						PICUS** =Pilot in command under supervision					
						SPA = Single pilot aeroplanes					
						MPA*** = Multi pilot aeroplanes					

AIRCRAFT ENDORSEMENTS

List the aircraft for which you are endorsed and wish to fly in the Slovak Republic/registered in the Slovak Republic.	
Single engine aeroplanes	
Multi engine aeroplanes	
Helicopters	
Other aircraft	
I can use this licence For private purposes <input type="checkbox"/>	Commercial flights <input type="checkbox"/>

Formulár 21019/Form 21019

OPERATOR USE ONLY

Operator Name and address	
------------------------------	--

Operator's requirements for appropriate function	Endorsement

DECLARATION BY APPLICANT

I hereby declare that the particulars set out in this application are authentic and correct.
I agree that I shall not exercise the privileges granted by my licence or rating unless I maintain competency by meeting relevant requirements of Slovak regulations and any further limitations imposed by operator.

Date (dd/mm/yy)		Signature	
-----------------	--	-----------	--

DECLARATION BY OPERATOR

I hereby declare that the above mentioned person satisfies the aeronautical experience requirements.

Date (dd/mm/yy)		Signature	
-----------------	--	-----------	--

CAA PEL OFFICE USE ONLY

Licence No		Type of Licence		Fee collect	SK
Class and Type Ratings					
Limitations/Restrictions					
Validation renewed for the period from		Validation renewed for the period to			
Date (dd/mm/yy)		Approving Officer			
Date (dd/mm/yy)		Signature of Applicant			

O z n á m e n i e
o vydaní a schválení technických podmienok

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií, oznamuje, že dňa 28.03.2007 boli schválené pod č. j. 103636/2007-2330/8371 tieto technické podmienky

TP 1/2007 Metodika na stanovenie odolnosti asfaltových zmesí proti tvorbe trvalých deformácií podľa STN EN 12697-22 s účinnosťou od 2.1.2008

TP slúžia ako pomôcka pri zavedení STN EN 12697-22 do praxe. Je to skúšobná norma, ktorá si vyžaduje v zmysle prevzatia do sústavy STN aplikačné technické podmienky, podľa ktorých sa bude používať pri skúšaní odolnosti asfaltových krytov proti trvalým deformáciám. Nad rámec prevzatej EN sú v TP aj kritériá, podľa ktorých sa budú skúšobné postupy vyhodnocovať.

Spracovateľom je spoločnosť VUIS - CESTY s.r.o. Po dni schválenia sú TP dostupné na internetovej stránke MDPT www.telecom.gov.sk (doprava, cestná infraštruktúra, technické predpisy) a na stránke Slovenskej správy ciest www.ssc.sk (technické predpisy).

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií, oznamuje, že dňa 28.03.2007 boli schválené pod č. j. 104395/2007-2330/10516 tieto technické podmienky

TP 2/2007 Opätovné spracovanie vrstiev netuhých vozoviek za studena na mieste s účinnosťou od 16.4.2007

Schválenými technickými podmienkami sa nahrádza TP SSC 01/2002 s názvom Opätovné spracovanie asfaltových zmesí recyklovaním na mieste za studena. Technické podmienky sa vykonali vzhľadom k značným zmenám v sústave STN v oblasti asfaltových a nestmelených a hydraulicky stmelených zmesí, ktoré majú dopad na preukazovanie zhody stavebných materiálov. Schválenie TP prispeje k využitiu vybúraných a vyfrezovaných materiálov z netuhých vozoviek na opätovné zabudovanie do konštrukcií vozoviek a zníži nároky na nové materiály.

Spracovateľom je spoločnosť VUIS - CESTY s.r.o. Po dni schválenia sú TP dostupné na internetovej stránke MDPT www.telecom.gov.sk (doprava, cestná infraštruktúra, technické predpisy) a na stránke Slovenskej správy ciest www.ssc.sk (technické predpisy).

Ing. Miroslav Biroš, v. r.
generálny riaditeľ

Vydanie príležitostných poštových známok „Slovenský čuvač“ a „Slovenský kopov“

Známky č. 394 - 395

Slovenská pošta, a. s., vydáva **18. 4. 2007** dve príležitostné poštové známky „Slovenský čuvač“ a „Slovenský kopov“ z emisného radu Ochrana prírody. Obidve známky sú v nominálnej hodnote 31 Sk. Znamky spojené kupónom sú na spoločnom hárčeku s ozdobnou kresbou.

Na známke č. 394 je zobrazený Slovenský čuvač. Toto známe slovenské plemeno psa sa oddávna využívalo ako neoceniteľný pomocník strážcov hraníc i pastierov oviec a dobytky, strážca a ochranca košiarov, salašov a usadlostí. Na známke č. 395 je zobrazený Slovenský kopov. Je to poľovnícke plemeno psa – duriča, ktoré sa používa najmä na diviáciu a škodlivú zver. Na kupóne medzi známkami je kresba slovenskej krajiny s pastierskym salašom. Na hárčeku sú symbolické motívy pastierstva a poľovníctva.

Autorom výtvarných návrhov emisie je akad. mal. Vladimír Machaj. Rytiny známok vytvoril akad. mal. Rudolf Cigánik.

Známky s rozmermi 30,5 x 44,4 mm vrátane perforácie (na výšku) technikou oceľotlače z plochých platní v kombinácii s ofsetom vytlačila tlačiareň Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s. Kupón rovnakého rozmeru v strede medzi známami a kresba na hárčeku sú vytlačené ofsetom. Hárček má rozmery 118 x 90 mm.



Súčasne sa vydávajú dve obálky prvého dňa vydania vrátane pečiatok prvého dňa vydania s domicilom Bratislava. Na FDC k známke č. 394 sú zobrazené pasúce sa ovečky v pozadí so strážiacim Slovenským čuvačom. Na FDC k známke č. 395 je Slovenský kopov pri love na diviaky. FDC technikou oceľotlače z plochej platne vytlačila tlačiareň TAB, s. r. o., Bratislava.

Známky **platia** vo vnútroštátnom i medzinárodnom poštovom styku od **18. 4. 2007** až do odvolania.

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií
Štátny dopravný úrad

Oznámenie o neplatnosti osvedčenia o evidencii vozidla

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky oznamuje stratu osvedčenia o evidencii série a čísla:

1. **SD 068 524** - vystavený na vozidlo továrenskej zn. OPEL ASTRA, typ A-H/N-KOMBI, identifikačné číslo VIN: VV0L0AHL3572086467.
2. **SD 014 945** – vystavený na vozidlo továrenskej značky OPEL ASTRA, typ T98, identifikačné číslo VIN: VV0L0TGF487G023554.

Na základe tejto skutočnosti vyhlasuje Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky uvedené osvedčenie o evidencii za neplatné.

Ing. Miroslav Biroš, v. r.
generálny riaditeľ

VESTNÍK MDPT SR. **Vydavateľ:** Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, reg. č. 771/93. **Redakcia, administrácia, tlač:** Výskumný ústav dopravný, a. s., Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina, fax: 041/5652 883. Vychádza podľa potreby. **Zodpovedný redaktor:** Mgr. Alena Devečková, tel. 041/5686 246, 5655 490, e-mail: deveckova@vud.sk. **Ročné predplatné** sa určuje za dodávku všetkých výtlačkov ročníka a od predplatiteľov sa vyberá vopred. **Účet pre predplatné:** VÚB Žilina, č. ú. 63631-432/0200, IČO: 36 402 672, IČ DPH: SK2020099785. ISSN 1335-9789